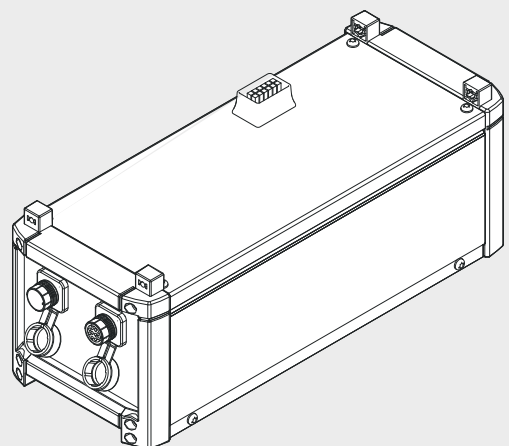


## KD Supply 2500

CS

Návod k obsluze



42,0426,0049,CS 002-09112021



# Obsah

Všeobecné informace .....	4
Úvod.....	4
Vysvětlení bezpečnostních pokynů .....	4
Koncepce přístroje .....	5
Bezpečnostní symboly na výkonovém štítku.....	5
Varovná upozornění na přístroji.....	5
Ovládací prvky, přípojky a mechanické součásti.....	7
Bezpečnost .....	7
Přední strana KD Supply 2500.....	7
Zadní strana KD Supply 2500.....	7
Montáž KD Supply 2500 na podvozek.....	8
Všeobecné informace .....	8
Montáž KD Supply 2500 na dno podvozku.....	8
Spojení KD Supply 2500 s chladicím modulem a svařovacím zdrojem.....	9
Bezpečnost .....	9
Spojení KD Supply 2500 s chladicím modulem a svařovacím zdrojem.....	9
Vytvořte spojení LocalNet mezi zařízením KD Supply 2500 a svařovacím zdrojem .....	10
Spojení zařízení KD Supply 2500 s podavačem studeného drátu, uvedení do provozu .....	11
Spojení zařízení KD Supply 2500 s podavačem studeného drátu .....	11
Uvedení do provozu .....	11
Péče, údržba a likvidace odpadu .....	12
Všeobecné informace .....	12
Při každém uvedení do provozu .....	12
Každých 6 měsíců .....	12
Likvidace odpadu.....	12
Technické údaje.....	13
KD Supply 2500.....	13

# Všeobecné informace

---

## Úvod

děkujeme Vám za projevenou důvěru a gratulujeme k získání tohoto technicky vyspělého výrobku společnosti Fronius. Předložený návod Vám pomůže seznámit se s výrobkem. Proto jej pečlivě přečtěte, abyste poznali všechny mnohostranné možnosti, které vám tento výrobek naší firmy poskytuje. Jen tak budete moci všechny jeho přednosti co nejlépe využít.

Dodržujte prosím bezpečnostní předpisy a zajistěte co nejvyšší míru bezpečnosti na pracovišti. Pečlivé zacházení s Vaším přístrojem přispěje k jeho dlouhodobé životnosti a provozní spolehlivosti, což jsou nezbytné předpoklady k dosažení perfektních pracovních výsledků.

---

## Vysvětlení bezpečnostních pokynů

### **NEBEZPEČÍ!**

**Označuje bezprostředně hrozící nebezpečí,**

- ▶ které by mělo za následek smrt nebo velmi těžká zranění, pokud by nebylo odstraněno.
- 

### **VAROVÁNÍ!**

**Označuje případnou nebezpečnou situaci,**

- ▶ která by mohla mít za následek smrt nebo velmi těžká zranění, pokud by nebyla odstraněna.
- 

### **POZOR!**

**Označuje případnou závažnou situaci,**

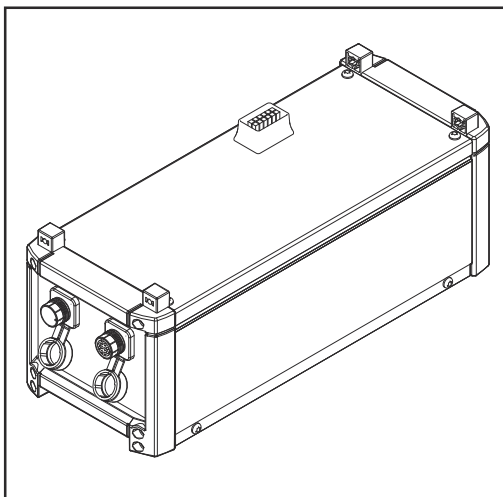
- ▶ která by mohla mít za následek drobná poranění nebo lehká zranění a materiální škody, pokud by nebyla odstraněna.
- 

### **UPOZORNĚNÍ!**

**Upozorňuje na možné ohrožení kvality pracovních výsledků a na případné poškození zařízení.**

---

## Koncepce přístroje



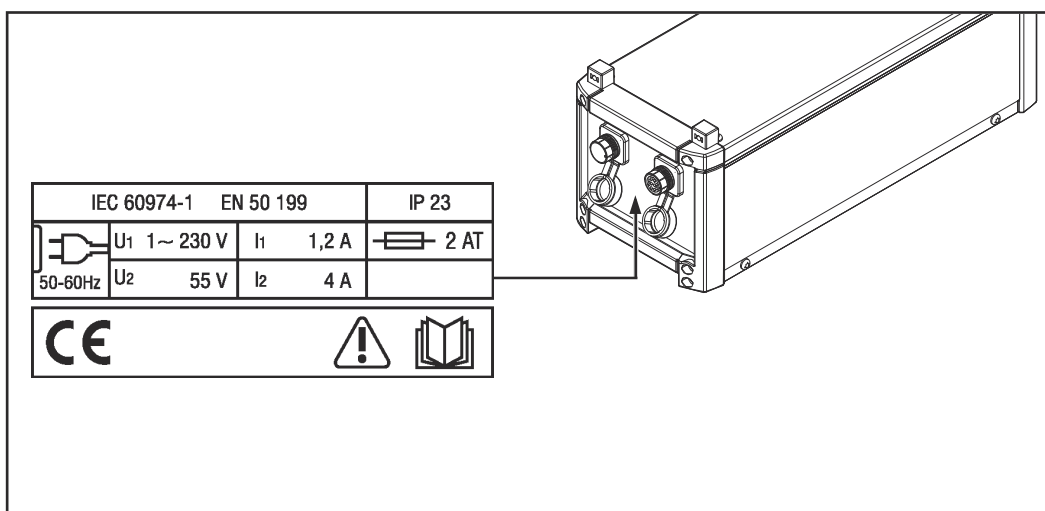
KD Supply 2500

KD Supply 2500 umožňuje provoz svařovacích zdrojů TIG TT 2500 / 3000 Job a MW 2500 / 3000 Job s podavačem studeného drátu. Vestavěná součástka spínacího obvodu přebírá napájení motoru posuvu.

Současně zařízení KD Supply 2500 plní funkci aktivního přepínače sítě LocalNet. Kromě připojení podavače studeného drátu nabízí zařízení KD Supply 2500 další přípojku LocalNet, např. pro dálkový ovladač.

## Bezpečnostní symboly na výkonovém štítku

KD Supply 2500 je na výkonovém štítku opatřeno bezpečnostními symboly. Tyto bezpečnostní symboly nesmí být odstraněny ani zabarveny. Symboly varují před chybnou obsluhou, jejímž následkem mohou být závažné škody na zdraví a majetku.



Svařování je nebezpečné. Musí být splněny tyto základní předpoklady:

- dostatečná kvalifikace pro svařování
- vhodné ochranné vybavení
- dodržování odstupu nepovolaných osob

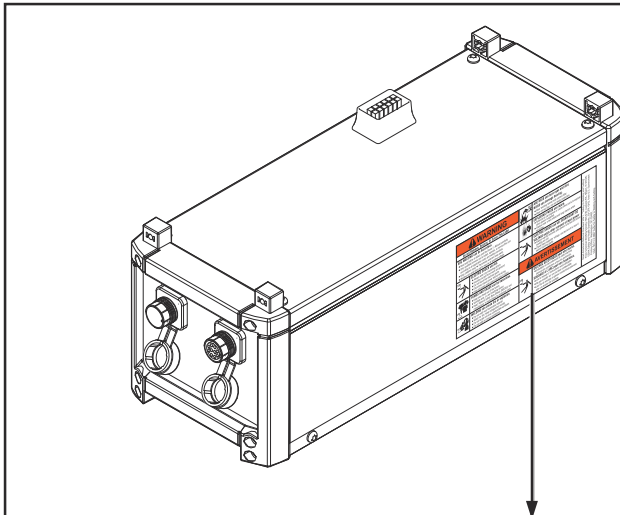










Popsané funkce používejte teprve poté, co si přečtete následující dokumenty a porozumíte jejich obsahu:

- tento návod k obsluze
- všechny návody k obsluze systémových komponent, zejména bezpečnostní předpisy

## Varovná upozornění na přístroji

Přístroje pro USA jsou vybaveny dodatečnými varovnými upozorněními. Varovná upozornění nesmí být odstraněna ani zabarvena.



 <b>WARNING</b>		 <b>AVERTISSEMENT</b>	
<b>Do not Remove, Destroy, Or Cover This Label</b>			
<b>ARC WELDING can be hazardous.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Read and follow all labels and the Owner's Manual carefully</li> <li>• Only qualified persons are to install, operate, or service this unit according to all applicable codes and safety practices.</li> <li>• Keep children away. • Pacemaker wearers keep away.</li> <li>• Welding wire and drive parts may be at welding voltage.</li> </ul>		 <b>EXPLODING PARTS can injure.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Failed parts can explode or cause other parts to explode when power is applied.</li> <li>• Always wear a face shield and long sleeves when servicing.</li> </ul>	
 <b>ELECTRIC SHOCK can kill.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Always wear dry insulating gloves.</li> <li>• Insulate yourself from work and ground.</li> <li>• Do not touch live electrical parts.</li> <li>• Disconnect input power before servicing.</li> <li>• Keep all panels and covers securely in place.</li> </ul>	 <b>ELECTRIC SHOCK can kill; SIGNIFICANT DC VOLTAGE exists after removal of input power</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Always wait 60 seconds after power is turned off before working on unit.</li> <li>• Check input capacitor voltage, and be sure it is near 0 before touching parts.</li> </ul>	<b>UN CHOC ELECTRIQUE peut etre mortel.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installation et raccordement de cette machine doivent etre conformes a tous les pertinents.</li> </ul> <b>SOUDAGE A L'ARC peut etre hasardeux.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire le manuel d'instructions avant utilisation.</li> <li>• Ne pas installer sur une surface combustible.</li> <li>• Les fils de soudage et pieces conductrices peuvent etre a la tension de soudage.</li> </ul>	
 <b>FUMES AND GASES can be hazardous.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keep your head out of the fumes.</li> <li>• Ventilate area, or use breathing device.</li> <li>• Read Material Safety Data Sheets (MSDSs) and manufacturer's instructions for materials used.</li> </ul>	<b>AVERTISSEMENT</b>		
 <b>WELDING can cause fire or explosion.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not weld near flammable material.</li> <li>• Watch for fire: keep extinguisher nearby.</li> <li>• Do not locate unit over combustible surfaces.</li> <li>• Do not weld on closed containers.</li> </ul>			

Read American National Standard Z49.1, "Safety in Welding and Cutting"  
 From American Welding Society, 550 N.W. LeJeune Rd., Miami, FL 33126;  
 OSHA Safety and Health Standards, 29 CFR 1910, from U.S. Government  
 Printing Office, Washington, DC 20402.  
 CSA, W117-2, MB7 Code for Safety in Welding and Cutting.

*Pøístroj pro USA s dodateènými varovnými upozornìními*

# Ovládací prvky, přípojky a mechanické součásti

## Bezpečnost

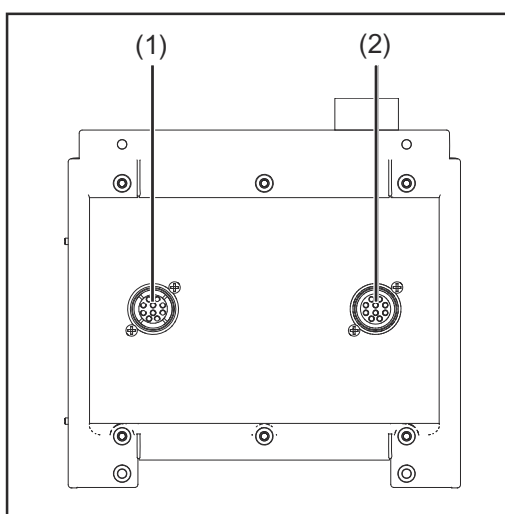
### **VAROVÁNÍ!**

#### **Nebezpečí v důsledku nesprávné obsluhy a nesprávně provedených prací.**

Následkem mohou být těžká poranění a materiální škody.

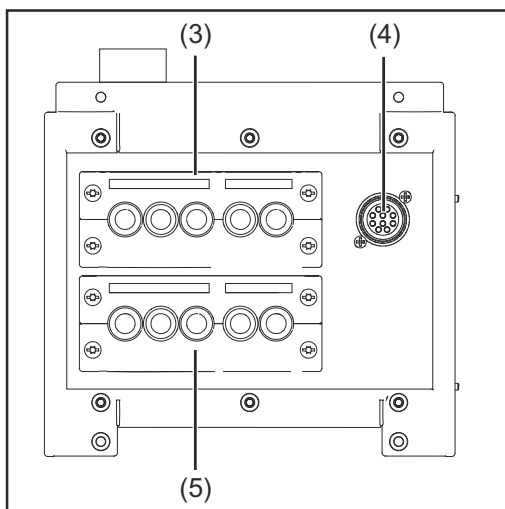
- ▶ Veškeré práce popsané v tomto dokumentu smí provádět jen technicky vyškolený odborný personál.
- ▶ Tento dokument je nutné v plném rozsahu přečíst a porozumět mu.
- ▶ Je nutné přečíst všechny bezpečnostní předpisy a uživatelskou dokumentaci k tomuto přístroji a všem systémovým komponentám a porozumět jim.

## Přední strana KD Supply 2500



- (1) **Přípojka LocalNet X9.1**  
standardizovaná přípojka pro svařovací zdroj
- (2) **Přípojka LocalNet X9.2**  
standardizovaná přípojka pro rozšíření systému (např. KD 4000-D, KD 7000-D, dálkový ovladač atd.)

## Zadní strana KD Supply 2500



- (3) **Záslepka**
- (4) **Přípojka LocalNet X9.3**  
standardizovaná přípojka pro rozšíření systému (např. KD 4000-D, KD 7000-D, dálkový ovladač atd.)
- (5) **Záslepka**

# Montáž KD Supply 2500 na podvozek

## Všeobecné informace

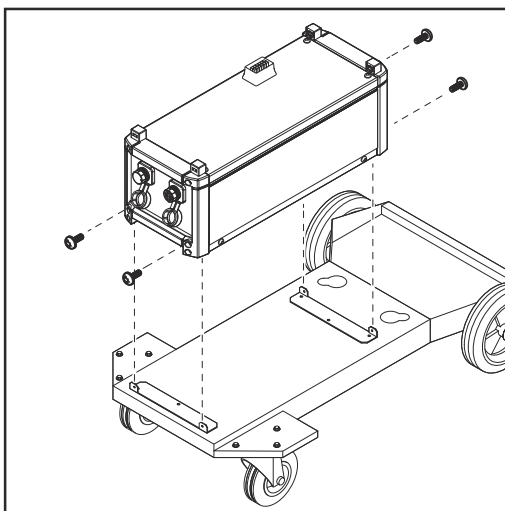
Pro zvýšení mobility celého svařovacího systému lze svařovací systém namontovat na podvozek.

### DŮLEŽITÉ!

**V případě, že svařovací systém není vybaven autotransfornátorem nebo chladicím modulem, umístějte KD Supply 2500 vždy zcela dolů.**

- Pokud je k dispozici chladicí modul, umístěte jej až dolů a KD Supply postavte na chladicí modul.

## Montáž KD Supply 2500 na dno podvozku



- 1** V případě, že na podvozku nejsou namontované žádné upevňovací úhelníky:  
Upevněte každý ze 2 upevňovacích úhelníků třemi šrouby „Extrude-Tite“ k podvozku.
- 2** Nasadte KD Supply 2500 na dno podvozku.
- 3** Připevněte KD Supply 2500 k upevňovacím úhelníkům dna podvozku vždy dvěma šrouby „Extrude-Tite“ vpředu a vzadu.



# Spojení KD Supply 2500 s chladicím modulem a svařovacím zdrojem

## Bezpečnost

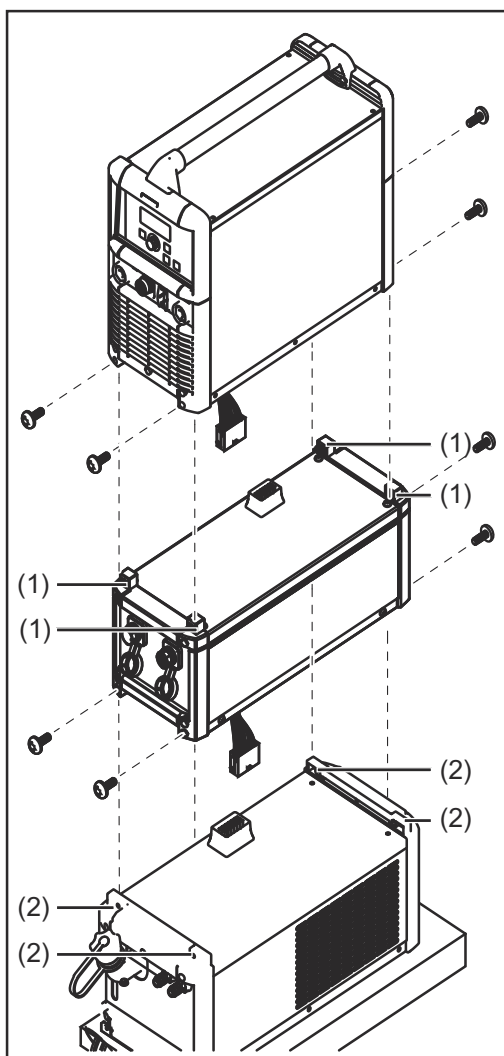
### **VAROVÁNÍ!**

#### Nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

Následkem mohou být těžká poranění a materiální škody.

- ▶ Před zahájením prací vypněte všechny začleněné přístroje a komponenty a odpojte je od elektrické sítě.
- ▶ Zajistěte všechny začleněné přístroje a komponenty proti opětovnému zapnutí.
- ▶ Po otevření přístroje se pomocí vhodného měřicího přístroje ujistěte, že součásti, které mohou mít elektrický náboj (např. kondenzátory), jsou vybité.

## Spojení KD Supply 2500 s chladicím modulem a svařovacím zdrojem



- 1 Přepněte síťový vypínač svařovacího zdroje do polohy O
- 2 Vytáhněte síťovou zástrčku svařovacího zdroje ze sítě
- 3 Odstraňte ochranný kryt na spodní straně svařovacího zdroje
- 4 4 šestihranné matice M5, které jsou součástí dodávky zařízení KD Supply 2500, pevně zatlačte z vnitřní strany do šestihranných otvorů (1) upevňovacích patek

#### Pokud je k dispozici chladicí modul:

- 5 Odstraňte ochranný kryt na spodní straně zařízení KD Supply 2500
- 6 4 šestihranné matice M5, které jsou součástí dodávky chladicího modulu, pevně zatlačte z vnitřní strany do šestihranných otvorů (2) upevňovacích patek
- 7 Podržte KD Supply 2500 nad chladicím modulem
- 8 Konektor zařízení KD Supply 2500 protáhněte co možno nejdále otvorem na spodní straně
- 9 Vytvořte konektorové propojení mezi zařízením KD Supply 2500 a chladicím modulem

### **POZOR!**

#### Nebezpečí zkratu z důvodu zalomených nebo poškozených kabelů.

Následkem mohou být těžká poranění a materiální škody.

- ▶ Při nasazování KD Supply 2500 dbejte, aby nedošlo k zalomení propojovacího kabelu.

- 10 Opatrně nasadíte KD Supply 2500 na chladicí modul
- 11 Připevníte KD Supply k upevňovacím patkám (2) chladicího modulu vždy dvěma šrouby „Extrude-Tite“ vpředu a vzadu.
- 12 Pomocí vhodného zvedacího zařízení přeneste svařovací zdroj nad KD Supply 2500
- 13 Konektor svařovacího zdroje protáhněte co možno nejdále otvorem na spodní straně
- 14 Vytvořte konektorové propojení mezi svařovacím zdrojem a chladicím modulem

**⚠ POZOR!**

**Nebezpečí zkratu z důvodu zalomených nebo poškozených kabelů.**

Následkem mohou být těžká poranění a materiální škody.

- ▶ Při nasazování KD Supply 2500 dbejte, aby nedošlo k zalomení propojovacího kabelu.

- 15 Svařovací zdroj opatrně nasadíte na KD Supply 2500
- 16 Připevníte svařovací zdroj k upevňovacím patkám (1) zařízení KD Supply 2500 vždy dvěma šrouby „Extrude-Tite“ vpředu a vzadu.

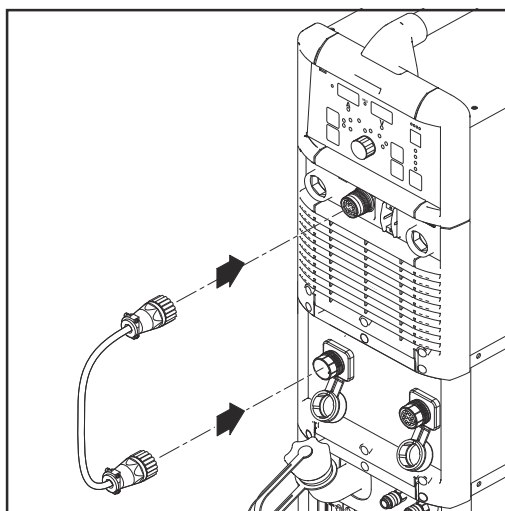
**⚠ POZOR!**

**Nebezpečí v důsledku pádu, resp. převrácení přístroje.**

Následkem mohou být těžká poranění a materiální škody.

- ▶ Zkontrolujte pevné utažení veškerých šroubových spojení.

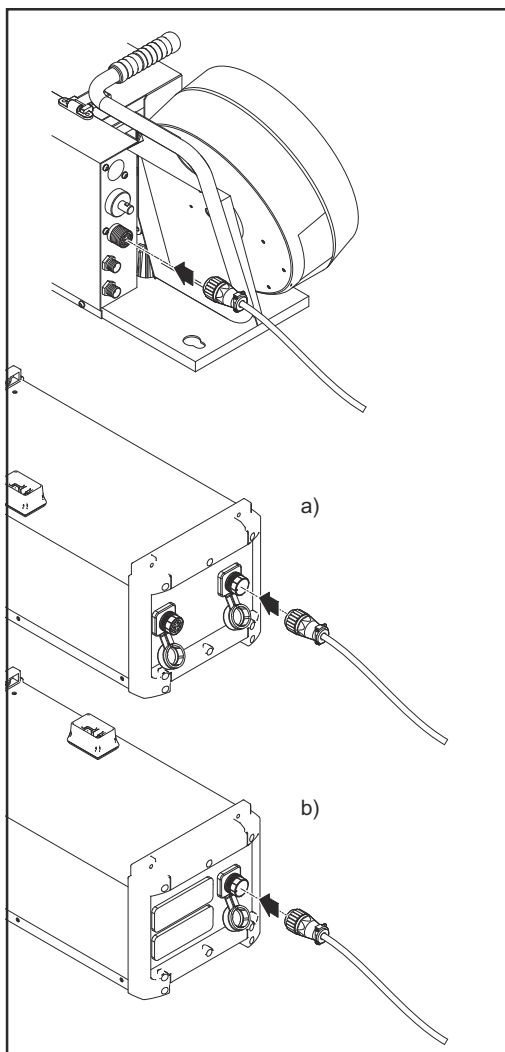
**Vytvořte spojení LocalNet mezi zařízením KD Supply 2500 a svařovacím zdrojem**



- 1 Propojte svařovací zdroj a KD Supply 2500 pomocí kabelu LocalNet dodaného spolu se zařízením KD Supply 2500:
  - svařovací zdroj: přípojka LocalNet
  - KD Supply 2500: přípojka LocalNet X9.1 (přední strana)

# Spojení zařízení KD Supply 2500 s podavačem studeného drátu, uvedení do provozu

## Spojení zařízení KD Supply 2500 s podavačem studeného drátu



- 1 Připojte kabel LocalNet nebo kabel LocalNet z propojovacího hadicového vedení k přípojce LocalNet podavače studeného drátu
- 2 Připojte kabel LocalNet nebo kabel LocalNet z propojovacího hadicového vedení k zařízení KD Supply 2500:
  - a) přípojka LocalNet X9.2 (přední strana) nebo
  - b) přípojka LocalNet X9.3 (zadní strana)

## Uvedení do provozu

Zařízení KD Supply 2500 je napájeno prostřednictvím svařovacího zdroje

- 1 Propojte svařovací zdroj a podavač studeného drátu pomocí propojovacího hadicového vedení
- 2 Připojte svařovací hořák

Pracovní krok 1 a 2 podle návodu k obsluze svařovacího zdroje a podavače studeného drátu

- 3 Zapojte síťový kabel svařovacího zdroje do sítě
- 4 Přepněte síťový vypínač svařovacího zdroje do polohy - I -

Zařízení KD Supply 2500 je připraveno k provozu.

# Péče, údržba a likvidace odpadu

---

**Všeobecné informace** Za normálních provozních podmínek vyžaduje zařízení KD Supply 2500 minimální péči a údržbu. Pokud chcete udržet svařovací systém v provozuschopném stavu po řadu let, je však bezpodmínečně nutné dodržovat následující pokyny.

## **VAROVÁNÍ!**

### **Nebezpečí zásahu elektrickým proudem.**

Následkem mohou být těžká poranění a materiální škody.

- ▶ Před zahájením prací vypněte všechny začleněné přístroje a komponenty a odpojte je od elektrické sítě.
  - ▶ Zajistěte všechny začleněné přístroje a komponenty proti opětovnému zapnutí.
  - ▶ Po otevření přístroje se pomocí vhodného měřicího přístroje ujistěte, že součásti, které mohou mít elektrický náboj (např. kondenzátory), jsou vybité.
- 

**Při každém uvedení do provozu**

- Přezkoušejte svařovací hořák, propojovací hadicové vedení a uzemnění, zda nejsou poškozené.
- Opticky zkontrolujte podávací kladky a bovdeny, zda nejsou poškozené.
- Přezkoušejte a případně nastavte přítlak podávacích kladek.
- Přezkoušet brzdu a případně ji nastavit.

---

**Každých 6 měsíců**

- Demontujte boční díly přístroje a vyčistěte jeho vnitřek pomocí suchého redukováného stlačeného vzduchu.

## **POZOR!**

### **Nebezpečí v důsledku působení stlačeného vzduchu.**

Může dojít k hmotným škodám.

- ▶ Neofukujte elektronické součástky z příliš malé vzdálenosti.
- 

**Likvidace odpadu** Likvidace odpadu musí být provedena v souladu s platnými národními a mezinárodními předpisy.

# Technické údaje

<b>KD Supply 2500</b>	Síťové napětí	230 / 460 V
	Frekvence sítě	50 / 60 Hz
	Primární proud $I_1$	2,4 / 1,3 A
	Sekundární napětí $U_2$	55 V
	Sekundární proud $I_2$	4 A
	Krytí	IP 23
	Rozměry d x š x v	625 x 240 x 225 mm 24.61 x 9.45 x 8.86 in.
	Hmotnost	4,7 kg 10.36 lb.







**Fronius International GmbH**

Froniusstraße 1  
4643 Pettenbach  
Austria  
[contact@fronius.com](mailto:contact@fronius.com)  
[www.fronius.com](http://www.fronius.com)

Under [www.fronius.com/contact](http://www.fronius.com/contact) you will find the addresses of all Fronius Sales & Service Partners and locations.